



MBO ALPHA 2710

Schnurloses Telefon nach DECT Standard

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI
GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUCCIONES PARA EL USO
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

SEHR GEEHRTE
KUNDIN,
SEHR GEEHRTER
KUNDE,

wir gratulieren Ihnen zu Ihrer Entscheidung für ein Gerät der Marke MBO®. Ihr neues Telefon bietet DECT-Leistungsmerkmale und liefert beste Tonqualität in ansprechendem Design. Wir wünschen Ihnen viel Freude an Ihrem neuen Gerät und danken Ihnen für den Kauf unseres Produkts.

DEAR
CUSTOMER

We congratulate you on the purchase of this MBO® product. Your new telephone has all the performance features of the DECT standard with excellent voice transmission quality and aesthetic design. We are sure you will enjoy your buy for a long time to come.

CHERE CLIENTE,
CHER CLIENT,

Nous vous félicitons pour votre décision en faveur d'un appareil de la marque MBO®. Votre nouveau téléphone vous offre toutes les propriétés DECT actuelles en matière de performance et la meilleure qualité de son, le tout dans un design agréable. Nous vous souhaitons beaucoup de satisfaction avec votre nouvel appareil et vous remercions pour l'achat de notre produit.

GEACHTE
KLANT,

Van harte gefeliciteerd met de aanschaf van een toestel van het merk MBO®! Uw nieuwe telefoon biedt alle DECT-mogelijkheden en geeft de beste geluidskwaliteit in een aantrekkelijk design. Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe toestel en danken u voor de aankoop van ons product.

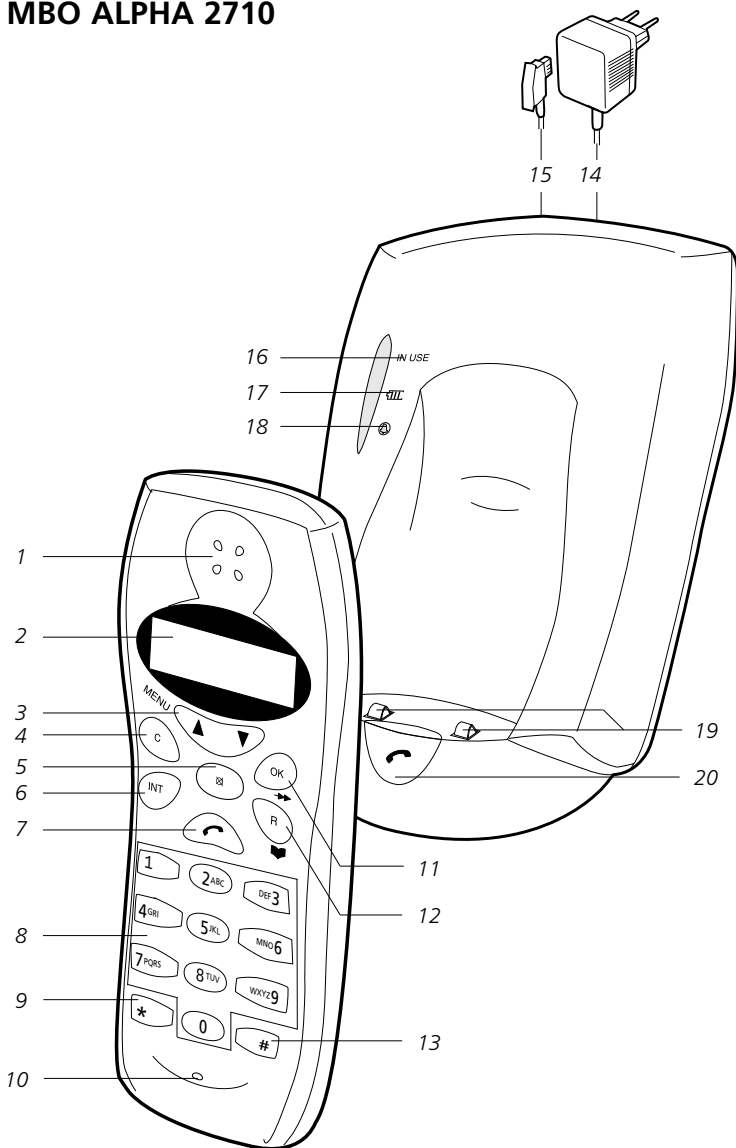
MUY ESTIMADOS
CLIENTES

Felicidades por decidirse por un aparato marca MBO®. Su teléfono brinda todas las características actuales de rendimiento DECT y suministra la mejor calidad de tono con un diseño llamativo. Le deseamos mucha alegría con su nuevo equipo y le estamos muy agradecidos por la compra de nuestros productos.

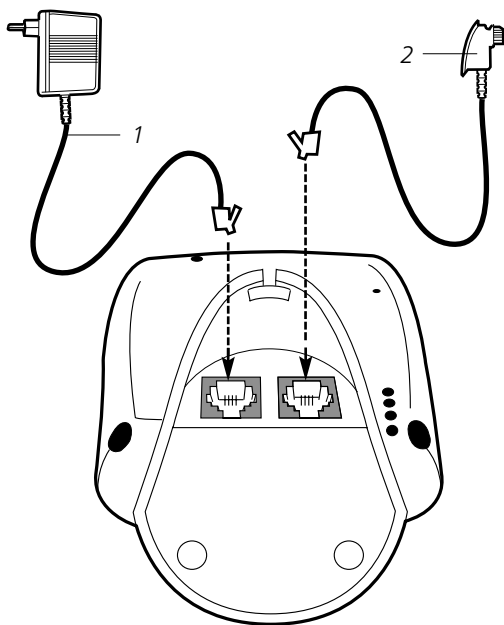
ΑΓΑΠΗΤΗ
ΠΕΛΑΤΙΣΣΑ,
ΑΓΑΠΗΤΕ
ΠΕΛΑΤΗ,

σας συγχαίρουμε για την επιλογή της συσκευής MBO. Το νέο τηλέφωνό σας διαθέτει όλες τις πλέον σύγχρονες λειτουργίες DECT και παρέχει την καλύτερη ποιότητα ήχου ταυτόχρονα με μια καλαίσθητη εξωτερική εμφάνιση. Σας ευχόμαστε να τη χαρείτε και σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας.

MBO ALPHA 2710



Anschluss des Telefons
Connecting the telephone
Raccordement du téléphone
Aansluiten van de telefoon
Conexión del teléfono
Σύνδεση τηλεφώνου



1 Netz - Anschlussleitung

1 in the mains socket

1 Conduit de raccordement au réseau

1 Netaansluiting

1 Línea de conexión a la red

1 Καλώδιο σύνδεσης

2 TAE - Anschlussschnur

2 in the telephone wall socket

2 Cordon de raccordement TAE

2 Telefoonaansluitsnoer

2 Cable de conexión TAE

2 Καλώδιο σύνδεσης TAE

INHALTSVERZEICHNIS

INHALTSVERZEICHNIS	1-2
EINFÜHRUNG	
Allgemeine Eigenschaften	3
Achtung	3
Leistungsmerkmale	3
Hinweis	4
Reichweiten	4
GAP - Hinweis	4
Wichtige Sicherheitshinweise	4-5
Werkseinstellungen	5
Paging-Taste	5
ANSCHLUSS / INBETRIEBNAHME	
Tastenbeschreibung	6
Akkus	6
Akkus einlegen/wechseln	6
Erstmaliges Laden der Akkus/Ladevorgang	7
Ladezustand der Akkus	7
Akkus entsorgen	7
Anschluss des Telefons	8
MOBILTEIL	
Zeichen und Symbole im Display	8
Gesprächszeitanzeige	8
TELEFONIEREN / GRUNDFUNKTIONEN	
Betriebsbereitschaft	9
Ein-/Ausschalten des Mobilteils	9
Wahl der Menüsprache	10
Externe Anrufe tätigen	10
Wahlvorbereitung	10-11
Interne Anrufe tätigen	11
Hörerlautstärke einstellen	11
Anrufe annehmen	11-12
TELEFONIEREN / KOMFORTFUNKTIONEN	
Stummschalten des Mikrofons	12
Speichern von Nummern im Telefonbuch	12-13
Wählen aus dem Telefonbuch	13
Ändern von Telefonbucheinträgen	13-14
Löschen von Einträgen	14
EINSTELLUNGEN MOBILTEIL	
Klingellautstärke einstellen/ausschalten	15
Ändern des Klingeltons	15
Ändern des externen Klingeltons des Mobilteils	15-16
Ändern des internen Klingeltons des Mobilteils	16
Kontroll- und Warntöne ein-/ausschalten	16-17

INHALTSVERZEICHNIS

Ändern des Namens des Mobilteils	17-18
Werkseinstellungen des Mobilteils wiederherstellen	18
Automatisches Annehmen an-/ausschalten	18
Recall (Flash-Taste)	19
Wahlwiederholung	19
Wahlwiederholung der letzten Nummer	19
Wahlwiederholung in der Wahlvorbereitung	19
Weiterleiten von Gesprächen (intern)	19-20
Konferenzschaltung	20
Auswahl der Basisstation	20-21
Sperren/Entsperren des Mobilteils	21
Sperren der Tastatur	21
Entsperren der Tastatur	21-22
Notrufe bei gesperrter Tastatur	22
Registrieren von zusätzlichen Mobilteilen	22
EINSTELLUNGEN BASISSTATION	
Das Menü der Basisstation	22-23
Klingellautstärke der Basisstation einstellen	23
Klingelmelodie der Basisstation einstellen	23-24
Gespräche sperren	24-25
Pin-Code	25-26
Löschen eines Mobilteils	26
Werkseinstellungen der Basisstation wiederherstellen	27
ALLGEMEINE HINWEISE	
Fehlerbeseitigung	28
Nebengeräusche	28-29
Reinigen des Telefons	29
Aufstellen des Telefons	29
TECHNISCHE DATEN	30

Achtung

Wenn die Stromversorgung ausfällt,
sind keine Notrufe möglich.

Verwenden Sie nur wiederaufladbare Akkus.

Ersetzen Sie die Akkus nur durch identische
oder baugleiche Akkus.

Bitte beachten Sie die Entsorgungsvorschriften
bei der Akkuentorgung.

EINFÜHRUNG

Allgemeine Eigenschaften

Ihr neues Gerät ist ein kompaktes und schnurloses Mobiltelefon mit vielen fortschrittlichen Leistungsmerkmalen. Das "MBO ALPHA 2710" bietet für die Nutzung im Haus, in der Firma und im Freizeitbereich eine umfangreiche Palette nützlicher Funktionen.

Achtung



Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung, um alle Möglichkeiten des Geräts kennenzulernen. Folgen Sie den Anweisungen, um ein komfortables, effektives Telefonieren und eine lange Lebensdauer von Gerät und Akku sicherzustellen.

Die Bedienungsanleitung dient der Information. Ihr Inhalt ist nicht Vertragsgegenstand. Alle angegebenen Daten sind lediglich Nominalwerte.

Technische Änderungen vorbehalten.

Stand: 04/2002

Leistungsmerkmale

- GAP kompatibel
- 2-zeiliges alphanumerisches Display
- Telefonbuch für 40 Namen und Nummern (8 Buchstaben und 18 Ziffern pro Eintrag)
- 2-sprachige Menüführung (Deutsch/Englisch einstellbar)
- Registrierung von bis zu 5 Mobilteilen an einer Basisstation möglich
- Registrierung eines Mobilteils an bis zu 4 Basisstationen möglich
- Interne Gesprächsübergabe möglich
- Wahlwiederholung der letzten 10 gewählten Rufnummern
- Wahlvorbereitung mit Korrekturmöglichkeit
- 10 verschiedene Klingeltöne mit einstellbarer Lautstärke
- Gesprächsdaueranzeige
- Tastatursperre / Mikrofonstummuschaltung
- Tastenquittungston (ein/aus)
- Akustische Warnung bei schwacher Batterie und Akustische Reichweitenwarnung
- Mehrfrequenz Wahlverfahren (Tonwahl)
- Mobilteil-Suchfunktion (Paging)
- Reichweite bis zu 250 Meter (im Freien)
- Bereitschaftszeit bis zu 150 Stunden / Dauergespräch bis zu 12 Stunden
- Betrieb mit 2 x AAA 600mA NiMH Standard-Akkus (im Lieferumfang enthalten)
- Inklusive Netzadapter und TAE Anschlusskabel

EINFÜHRUNG

Hinweis



Vor dem ersten Gebrauch muss das Mobilteil mindestens 18 Stunden geladen werden (siehe erstmaliges Laden der Akkus Seite 7).

Bereitschaftsdauer/Betriebsdauer mit erstmals geladenem Akku. Bei Benutzung des Mobilteils mit einem erstmals geladenen Akku kann es zu einer verkürzten Bereitschaftsdauer/Betriebsdauer kommen. Dies ist kein Fehler, laden Sie in diesem Fall den Akku erneut auf.

Reichweiten

Zwischen Basisstation und Mobilteil besteht ein Funkkontakt. Die Reichweite des Empfangs beträgt bis zu 250 m in freier Natur und bis zu 40 m in Gebäuden. Durch Hindernisse in der Funkstrecke kann es zu Einschränkungen im Empfang kommen. Beim Verlassen des Empfangsbereichs ist die Qualität der Sprachverbindung herabgesetzt. Ein Signalton macht Sie darauf aufmerksam, wenn Sie sich zu weit von der Basisstation entfernen. Ist dies der Fall, bewegen Sie sich wieder in Richtung der Basisstation, da sonst das Gespräch nach ca. 10 sec abgebrochen wird.

Wird die Funkverbindung zwischen Mobilteil und Basisstation hergestellt, ertönt der Empfangston.

Die beste Funkverbindung haben Sie immer dann, wenn zwischen Basisstation und Mobilteil Sichtkontakt besteht.

GAP - Hinweis

GAP (Generic Access Profile) - genormte Schnittstelle zwischen Basisstation und Mobilteil.

Jedes beliebige Mobilteil kann an jede beliebige Basisstation (Herstellerunabhängig) angemeldet werden.

1. Anmeldeprozedur Basis (Bedienungsanleitung Basisstation)
2. Anmeldeprozedur Mobilteil (Bedienungsanleitung Mobilteil)
3. PIN der Basis eingeben (Bedienungsanleitung Basisstation)
4. Anmeldeprozedur Mobilteil (Bedienungsanleitung Mobilteil)

Hinweis: Hersteller bedingt sind nicht alle Funktionen und Anzeigen gewährleistet.

Wichtige Sicherheits-Hinweise



- Vermeiden Sie den Kontakt aller Metallteile Ihres Systems zu Flüssigkeiten.
- Um elektrischem Schlag vorzubeugen, versuchen Sie niemals, das Gehäuse des Mobilteils oder der Basisstation zu öffnen.
- Vermeiden Sie den Kontakt der beiden Metallpole des Mobilteils untereinander und den der beiden Metallpole der Basis (Büroklammern etc.).

EINFÜHRUNG

- Das Gerät funktioniert nicht bei Stromausfall. Um Notrufe ausführen zu können, stellen Sie sicher, dass Sie ein Telefon besitzen, das keine Stromversorgung benötigt.
- Verwenden Sie nur NiMH Akkus Typ: AAA (1,2V).
- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter. Das Verwenden anderer Netzteile könnte ihr Telefon beschädigen.

Werks-einstellungen

Im Lieferzustand sind viele Funktionen der Basisstation und des Mobilteils durch einen bestimmten Wert eingestellt (Werkseinstellungen). Individuelle Einstellungen können vorgenommen werden (ab Seite 18).

Werkseinstellungen Ihrer Basisstation

Klingellautstärke der Basisstation	Stärke 5
Klingelmelodie der Basisstation	Melodie 1
Anrufsperr für die Mobilteile	Keine
Benutzer- und Lokalsperre	Keine Prefix
PIN-Code für Basisstation	0000

Werkseinstellungen Ihres Mobilteils

Klingellautstärke des Mobilteils	Stärke 5
Externe Klingelmelodie	Melodie 1
Interne Klingelmelodie	Melodie 5
Raumüberwachung	Aus
Gesprächszeitanzeige	Ein
Tastentöne	Alle ein
Automatische Rufannahme	Ein
Auswahl der Basisstation	Automatisch
Tastensperre	Aus
Telefonbuch	Leer
Wahlwiederholung	Leer
Name des Mobilteils	DECT

Paging-Taste (Suchfunktion)

Durch Drücken der Pager-Taste können Sie von der Basisstation Ihr Mobilteil rufen (suchen).

Alle Mobilteile werden 10 mal klingeln oder so lange, bis Sie eine beliebige Taste drücken, um das Klingeln zu beenden.

ANSCHLUSS / INBETRIEBNAHME

Tasten- beschreibung

(Abbildung siehe
Umschlagseite innen)

Mobilteil

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| 1 Hörmuschel | 8 Nummerntasten |
| 2 LC Display | 9 Sterntaste |
| 3 Menü/Pfeiltasten | 10 Mikrofon |
| 4 Löschtaste | 11 Wahlwiederholungs-/
OK - Taste |
| 5 Mikrofonstummschaltetaste | 12 Signal-/Telefonbuchtaete |
| 6 Internaste | 13 Rautetaste |
| 7 Gesprächstaste | |

Basisstation

- 14 Steckernetzteil
- 15 Telefonanschlusschnur
- 16 LED - Funkverbindung
- 17 LED - Ladekontrolle
- 18 LED - Anrufe
- 19 Ladkontakte
- 20 Paging - Taste (Suchtaste für Mobilteil)

Akkus

Bevor Sie Ihr schnurloses Telefon anschließen und in Betrieb nehmen, legen Sie die zwei beigefügten NiMH-Akkus in das Mobilteil ein. Sollte die Gesprächs- und Bereitschaftsdauer trotz korrektem Ladevorgang nicht mehr der angegebenen Zeitdauer entsprechen, so müssen Sie die Akkus erneuern. Achten Sie beim Kauf auf qualitativ hochwertige Akkus, die Sie im Fachhandel erwerben können. Qualitativ minderwertige Akkus können zu einer Verringerung der Sprachqualität Ihres Telefons führen.

Benutzen Sie ausschließlich NiMH-Akkus 2 x Typ: AAA 1,2V (600mA).

Akkus einlegen/ wechseln

- Öffnen Sie das Akkufach an der Rückseite des Mobilteils, indem Sie die Akkufachabdeckung nach unten schieben.
- Entnehmen Sie die alten Akkus.
- Setzen Sie die neuen Akkus ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polung der Akkus (siehe Abb. im Akkufach).
- Schließen Sie das Akkufach wieder, indem Sie die Abdeckung nach oben auf das Akkufach schieben.

ANSCHLUSS / INBETRIEBNAHME

Erstmaliges Laden der Akkus / Lade- vorgang

Vor der ersten Inbetriebnahme sollte das Mobilteil mit eingelegten Akkus mindestens 18 Stunden in der Basisstation geladen werden. Laden Sie das Mobilteil erst dann wieder, wenn eine zu niedrige Stromversorgung angezeigt wird (☐).

Ladezustand der Akkus

Der Ladezustand der Akkus wird im Display durch das Batteriesymbol angezeigt:

 Volle Akkukapazität

 Halbe Akkukapazität

 Schwache Akkukapazität

 Sehr schwache Akkukapazität - Legen Sie das Mobilteil zum Laden in die Basisstation. Sollte einmal eine Akkuzelle defekt sein, erlischt das Display und es ist keine Funktion mehr möglich. Bringt auch das erneute Aufladen keine Verbesserung, müssen die alten Akkus gegen neue ausgetauscht werden.

Sind die Akkus voll geladen, beträgt die Bereitschaftszeit bis zu 150 Stunden. Die maximale Dauergesprächszeit beträgt bis zu 12 Stunden.

Wichtig: An der Basisstation leuchtet die rote Ladekontroll-LED, sobald Sie Ihr Mobilteil in die Basisstation stellen. Während des Ladevorganges "läuft" die Anzeige des Ladezustandes beim Akku-Symbol  im Display. Ist der Akku voll geladen, wird der Ladezustand des Akku konstant  angezeigt.

Laden Sie die Akkus nur mit der dazugehörenden Basisstation. Bei der Benutzung anderer Ladegeräte besteht Brand- oder Explosionsgefahr.

Hinweis: Steht das Mobilteil in der Basisstation und die Ladekontroll-LED leuchtet nicht, kann der Akku des Mobilteils nicht geladen werden. Überprüfen Sie den Netzanschluss und die Lage des Mobilteils in der Basisstation.

Akkus entsorgen

*) Siehe hintere Umschlag-
innenseite "Verbrauchte
Akkus"

Verbrauchte Akkus* dürfen auf keinen Fall in den Hausmüll gegeben werden. Geben Sie diese bei Ihrem Händler oder Ihrer örtlichen Sammelstelle zum Recycling ab.

Der Akku darf nicht ins Feuer geworfen werden, es besteht Explosionsgefahr.

Anschluss des Telefons

Verbinden Sie die Netzanschlussleitung mit der Anschlussbuchse auf der Unterseite der Basisstation. Stecken Sie den Netzadapter in eine 230 V Steckdose (siehe Ausklappseiten vorne).

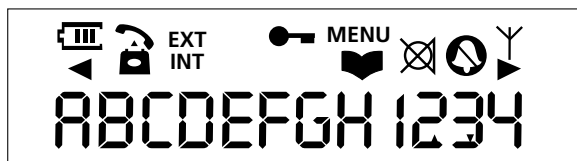
Verbinden Sie die TAE-Anschlusschnur mit der Basisstation (Buchse auf der Unterseite der Basisstation) und der Telefonanschlussdose (siehe Umschlagseite).

Hinweis:

Obwohl das Telefon in ganz Europa funktioniert, wurde es für den Betrieb in Deutschland gebaut. Deshalb könnten einige Funktionen abweichen, wenn Sie das Telefon ausserhalb Deutschlands betreiben.

Bei abweichenden Telefonanschlüssen setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fernmeldeamt in Verbindung.

Zeichen und Symbole im Display



Akkusymbol



Telefonbuch



Gesprächssymbol



Stummschaltesymbol



Extern-/Internsymbol



Signaltonabschaltung



Tastatursperrsymbol



Funkverbindungssymbol



Menü



Buchstaben-/Ziffernanzeige



Menüfortsetzungspfeile

Gesprächszeit-anzeige

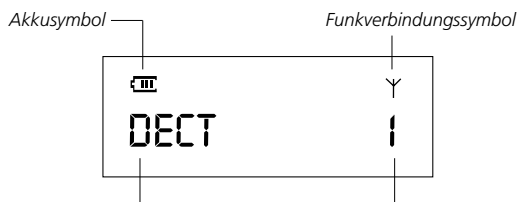
Ca. 5 sec nach Drücken der Gesprächstaste  läuft im Display die Zeitanzeige. Wird die Gesprächstaste  erneut gedrückt (der Anruf beendet), bleibt die Zeitanzeige noch ca. 3 sec sichtbar.

TELEFONIEREN / GRUNDFUNKTIONEN

Betriebs- bereitschaft

Sobald die Basisstation angeschlossen ist und die Akkus im Mobilteil geladen sind, ist Ihr Telefon betriebsbereit. In den Liefereinstellungen ist das Mobilteil schon an der Basisstation registriert. Nach dem Einschalten meldet sich das Mobilteil automatisch an der Basisstation an und geht in den Standby-Modus.

In diesem Standby-Modus werden im Display das Akkusymbol, das Funkverbindungssymbol, der Name des Mobilteils und die Mobilteilnummer angezeigt.



Name des Mobilteils. Ist kein Name eingegeben, wird DECT angezeigt. Eingeben eines Namens siehe Abschnitt "Ändern des Namens des Mobilteils" Seite 17.

Nummer des Mobilteils: Die Basisstation vergibt die nächste noch freie Nummer an das Mobilteil. Es können 5 Mobilteile an einer Basisstation registriert werden.

Wenn sich das Mobilteil im Funkbereich der Basisstation befindet, kann jetzt eine externe oder eine interne Verbindung aufgebaut werden.

Ein-/Ausschalten des Mobilteils

Nach dem Einlegen der Akkus in das Mobilteil ist dieses automatisch eingeschaltet.

Um das Mobilteil auszuschalten, halten Sie die Taste **OK** für mind. 2 sec gedrückt.

Um das Mobilteil wieder einzuschalten, drücken Sie erneut die Taste **OK**.

TELEFONIEREN / GRUNDFUNKTIONEN

Wahl der Menüsprache

Sie können an Ihrem Mobilteil eine der beiden Menüsprachen DEUTSCH oder ENGLISCH einstellen.

Beispiel: Ändern der Menüsprache in Deutsch:

Vorgehensweise	Display
Drücken Sie die Taste ▲ , um das Menü aufzurufen.	TEL BUCH
Drücken Sie die Taste ▲ ▼ bis "SPRACHE" im Display des Mobilteils erscheint.	SPRACHE
Drücken Sie die Taste OK , im Display erscheint die eingestellte Sprache.	ENGLISH
Drücken Sie die Taste ▲ ▼ bis die gewünschte Sprache im Display angezeigt wird.	DEUTSCH
Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der Taste OK .	DECT 1

Das Mobilteil kehrt in den Standby-Modus zurück.

Externe Anrufe tätigen

Vorgehensweise	Display
Drücken Sie die Gesprächstaste und  warten Sie auf den Wählton.	 EXT
Wählen Sie die gewünschte Rufnummer, z. B. 1 2 3 4 . Führen Sie das Gespräch.	1 2 3 4
Das Gespräch beenden Sie durch Drücken der Gesprächstaste  . Im Display erscheint für 3 sec die Gesprächsdauer.	00-12

Hinweis:

Besteht eine Funkverbindung zwischen Mobilteil und Basisstation, leuchtet an der Basisstation die LED als Zeichen für Benutzung. Im Display läuft die Zeitanzeige.

Wahlvorbereitung (Eingeben von Rufnummern vor der Verbindung)

Dabei können Sie den Wählvorgang vor dem Verbindungsaufbau vornehmen.

Vorgehensweise	Display
Geben Sie durch Drücken der Zifferntasten die Rufnummer ein. z. B. " 4 5 6 ". Die eingegebene Rufnummer wird im Display angezeigt.	4 5 6

TELEFONIEREN / GRUNDFUNKTIONEN

Gesprächstaste  drücken und Gespräch führen.



Das Gespräch beenden Sie durch Auflegen des Mobilteils oder durch Drücken der Gesprächstaste .

00-12

Hinweis:

Bei dieser Art der Wahl können Sie eingegebene Ziffern mit der Taste **C** löschen und korrigieren.

Interne Anrufe tätigen

Es muss mehr als ein Mobilteil an der Basisstation registriert sein, um interne Gespräche führen zu können.

Vorgehensweise

Display

Drücken Sie die Taste **INT**. Wählen Sie die Nummer des registrierten Mobilteils, das Sie anrufen wollen.



Führen Sie das Gespräch. Das Gespräch beenden Sie durch Drücken der Gesprächstaste . Es wird für ca. 3 Sec. die Gesprächsdauer im Display angezeigt.

00-12

Hörerlautstärke einstellen

Während eines Gesprächs können Sie mit den **▲ ▼** Tasten die Hörerlautstärke in 5 Stufen einstellen. Im Display erscheint die eingestellte Stufe. (z.B. RUF LAUT 4).

Anrufe annehmen

Wenn ein **externer Anruf** eingeht, läuten alle angemeldeten Mobilteile sowie die Basisstation.

Das "EXT" Symbol im Display des Mobilteils und die LED "Anruf" an der Basisstation blinken.

Wenn ein **interner Anruf** getätigt wird, blinkt das "INT" Symbol im Display des angerufenen Mobilteils.

Beispiel: Das Mobilteil befindet sich in der Ladeschale der Basisstation:

Vorgehensweise

Display

Nehmen Sie das Mobilteil aus der Halterung und der Anruf wird automatisch angenommen (wenn AUTO ANT eingeschaltet ist).



TELEFONIEREN / GRUNDFUNKTIONEN

Sie haben die Möglichkeit AUTO ANT auszu-
schalten (siehe Seite 18). In diesem Falle
drücken Sie die Gesprächstaste , um den
eingehenden Anruf anzunehmen.



Beispiel: Das Mobilteil befindet sich nicht in der Ladeschale
der Basisstation:

Vorgehensweise

Display

Drücken Sie die Gesprächstaste , um den
eingehenden Anruf anzunehmen.



Klingellautstärke einstellen

Während das Telefon klingelt, können Sie die Lautstärke durch
Drücken der Tasten   wahlweise erhöhen oder verringern.

Stummschalten des Mikrofons

Während eines Gesprächs können Sie das Mikrofon stumm-
schalten, indem Sie die Taste  drücken. Das Stummschalte-
Symbol  erscheint im Display. Um das Mikrofon wieder frei-
zuschalten, drücken Sie erneut die Taste .

Speichern von Nummern im Telefonbuch

Vorgehensweise

Display

Drücken Sie die Taste , um das Menü aufzu-
rufen. Drücken Sie die Taste  , bis
"TEL BUCH" erscheint.

TEL BUCH

Drücken Sie die Taste **OK**, "SPEICHER"
erscheint.

SPEICHER

Drücken Sie die Taste **OK**, "NAME ?"
erscheint .

NAME ?

Benutzen Sie die alphanumerische Tastatur
Ihres Mobilteils, um den Namen der Person ein-
zugeben, deren Nummer Sie speichern möchten.
(Maximal 8 Buchstaben pro Speicherplatz)

ROBERT
ROBERT

Drücken Sie die Taste **OK**, "Nummer ?"
erscheint im Display.

NUMMER ?

Geben Sie nun die entsprechende Telefonnum-
mer (maximal 18 Ziffern) ein. Das  Symbol
zeigt an, wenn die Nummer die 11 Stellen
des Displays übersteigt.


12345678901

TELEFONIEREN / KOMFORTFUNKTIONEN

Drücken Sie die Taste **OK**, um das Speichern des Eintrages zu bestätigen

SPEICHER

Verlassen des Speichermodus

Drücken Sie die **C** Taste einmal, um den Speichermodus zu verlassen und ein weiteres mal, um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Wählen aus dem Telefonbuch

Einen Anruf aus dem Telefonbuch tätigen

Vorgehensweise	Display
Drücken Sie die Taste . Der erste Name erscheint im Display.	ALFONS
Mit den Tasten blättern Sie vorwärts oder rückwärts durch das Telefonbuch bis zu Ihrem gewünschten Eintrag.	ROBERT
Das Telefonbuch Ihres Telefons bietet eine Buchstabensuchfunktion. Das Telefonbuch springt automatisch zu allen Einträgen, die mit dem Buchstaben beginnen, den Sie eingetippt haben. Zum Beispiel können Sie, wenn sich das Telefon im Telefonbuchmodus befindet, durch dreimaliges Drücken der Taste 7 zum ersten Eintrag, der mit "R" beginnt, springen.	ROBERT
Drücken Sie die Taste. Das Telefon stellt die Verbindung her und wählt automatisch die ausgesuchte Nummer.	0123456

Das Gespräch beenden

Um das Gespräch zu beenden, drücken Sie .

Ändern von Telefonbucheinträgen

Vorgehensweise	Display
Drücken Sie die Taste , um das Menü aufzurufen. Drücken Sie OK .	TEL BUCH
Benutzen Sie die Taste , bis im Display "Ändern" erscheint.	AENDERN
Drücken Sie OK . Das Display zeigt den Namen des ersten Eintrags im Telefonbuch.	ALFONS

TELEFONIEREN / KOMFORTFUNKTIONEN

Drücken Sie ▲ ▼ , um den Eintrag auszuwählen, den Sie ändern möchten.	ROBERT
Drücken Sie OK . Das Display zeigt den ausgewählten Namen und einen blinkenden Cursor dahinter.	ROBERT_
Drücken Sie C um alle Buchstaben zu löschen, die Sie ändern wollen Benutzen Sie die alphanumerische Tastatur, um die Änderungen vorzunehmen.	ROB_ ROBBY
Drücken Sie OK . Die zugehörige Nummer wird angezeigt.	0123456_
Drücken Sie C , um alle Ziffern zu löschen, die Sie ändern wollen und tippen Sie die Nummer erneut ein.	_
Drücken Sie OK . Das Mobilteil kehrt in den "Nummern-Ändern"-Modus zurück.	6543210_ AENDERN
Drücken Sie C , um den Nummern-Ändern-Modus zu verlassen.	TEL BUCH
Drücken Sie C , ein weiteres mal, um in den Standby-Modus zurückzukehren.	DECT 1

Löschen von Einträgen

Hinweis:

Um alle Telefonbucheinträge auf einmal zu löschen, drücken Sie die Tasten **▲ ▼**, bis im Display "ENTF ALL" erscheint. Bestätigen Sie die Auswahl mit **OK**.

Vorgehensweise	Display
Drücken Sie die ▲ Taste, um das Menü aufzurufen.	TEL BUCH
Drücken Sie die ▲ ▼ Taste, bis "TEL BUCH" im Display des Mobilteils erscheint. Drücken Sie OK .	SPEICHER
Drücken Sie ▲ ▼ , bis im Display "Entfernen" erscheint.	ENTFER?
Drücken Sie OK . Das Display zeigt den ersten Eintrag im Telefonbuch.	ALFONS
Wählen Sie mit den ▲ ▼ Tasten den Eintrag, der gelöscht werden soll.	ROBBY
Wenn der gewünschte Eintrag angezeigt wird, drücken Sie OK . Die Nummer des Eintrags wird angezeigt.	6543210

EINSTELLUNGEN / MOBILTEIL

Drücken Sie OK . Das Mobilteil zeigt im Display: "Bestätigen".	BESTÄET
Drücken Sie OK . Der gewählte Eintrag wird gelöscht und das Display zeigt "Entfernen".	ENTFER
Drücken Sie OK , wenn Sie noch einen Eintrag löschen wollen.	ALFONS
Drücken Sie C einmal, um den Lösch-Modus zu verlassen und ein weiteres mal, um in den Standby-Modus zurückzukehren.	TEL BUCH DECT 1

Klingellautstärke Einstellen / Ausschalten

Vorgehensweise	Display
Drücken Sie die ▲ Taste, um das Menü aufzurufen.	TEL BUCH
Drücken Sie die ▲ ▼ Taste, bis "Handset" im Display des Mobilteils erscheint.	HANDSET
Drücken Sie OK . Es erscheint "Lautstärke". Drücken Sie OK .	LAUTST
Die eingestellte Lautstärke ertönt und wird angezeigt.	00000
Wählen Sie nun mit ▲ ▼ die gewünschte Lautstärke.	00
Es gibt 5 Lautstärkestufen sowie "Laut aus" (kein Ton). und Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit OK .	LAUT AUS 
Drücken Sie C einmal, um den Lautstärke-Modus zu verlassen und ein weiteres mal, um in den Standby-Modus zurückzukehren.	HANDSET DECT 1

Hinweis: Wenn die Klingellautstärke ausgeschaltet ist, ist im Display des Mobilteils das  Symbol zu sehen.

Ändern des Klingeltons

Ändern des externen Klingeltons des Mobilteils

Das Telefon hat 10 verschiedene Klingeltöne. Sie können verschiedene Töne auswählen, um zwischen internen und externen Anrufen unterscheiden zu können.

Vorgehensweise	Display
Drücken Sie die ▲ Taste, um das Menü aufzurufen.	TEL BUCH
Drücken Sie die ▲ ▼ Taste, bis "Handset" erscheint.	HANDSET

KOMFORTFUNKTIONEN / EINSTELLUNGEN MOBILTEIL

Hinweis:

Während die verschiedenen Melodien angezeigt werden, sind sie auch zu hören.

Ändern des internen Klingeltons des Mobilteils

Drücken Sie OK . Das Display zeigt "Lautstärke".	LAUTST
Drücken Sie nun ▲ ▼ , bis "Ext Ring" im Display erscheint.	EXT RING
Drücken Sie OK und wählen Sie mit den ▲ ▼ Tasten die gewünschte Klingelmelodie für externe Anrufe (z.B. 3).	MELODIE 3
Bestätigen Sie ihre Auswahl mit OK .	EXT RING
Drücken Sie C einmal, um den Klingelton-Modus zu verlassen und ein weiteres mal um in den Standby-Modus zurückzukehren.	HANDSET DECT 1

Vorgehensweise	Display
Drücken Sie die ▲ Taste, um das Menü aufzurufen.	TEL BUCH
Drücken Sie die ▲ ▼ Taste, bis "Handset" im Display des Mobilteils erscheint.	HANDSET
Drücken Sie OK . Das Display zeigt "Lautstärke".	LAUTST
Drücken Sie nun die ▲ ▼ Tasten, bis "Int Ring" im Display erscheint.	INT RING
Drücken Sie OK und wählen Sie mit den ▲ ▼ Tasten die gewünschte Klingelmelodie für interne Anrufe.	MELODIE1 MELODIE5
Bestätigen Sie Ihre Wahl mit OK .	INT RING
Drücken Sie C einmal, um den Klingelton-Modus zu verlassen und ein weiteres mal, um in den Standby-Modus zurückzukehren.	HANDSET DECT 1

Kontroll- und Warntöne Ein-/ Ausschalten

- Tastentöne: Jeder Tastendruck wird mit einem Piepton bestätigt.
- Reichweite: Das Telefon warnt Sie, wenn Sie sich zu weit von der Basisstation entfernen.
- Batterie: Das Telefon warnt Sie, wenn die Batterie schwach wird.
- Bestätigung: Bestätigt Änderungen.

EINSTELLUNGEN MOBILTEIL

Vorgehensweise	Display
Drücken Sie die Taste ▲ , um das Menü aufzurufen.	TEL BUCH
Drücken Sie die Taste ▲ ▼ , bis "HANDSET" im Display des Mobilteils erscheint.	HANDSET
Drücken Sie OK . Im Display erscheint "Lautstärke".	LAUTST
Drücken Sie die Taste ▲ ▼ , bis "Töne" im Display erscheint. Drücken Sie OK .	TOENE
Im Display erscheint "Tasten Töne". Sie können nun die Tasten Töne, die Reichweiten-Warnung, die Batteriewarnung und den Bestätigungston einstellen.	TAST TON
Wählen Sie mit den ▲ ▼ Tasten die gewünschte Funktion und drücken Sie OK .	LOW BATT
Wählen Sie mit den ▲ ▼ Tasten "Aus" oder "An" aus. Bestätigen Sie mit OK .	AN AUS
Die entsprechenden Warn- oder Tastentöne sind nun aktiviert / deaktiviert.	LOW BATT
Durch mehrmaliges Drücken der Taste C kommen Sie zum Standby-Modus zurück.	HANDSET TOM 1

Ändern des Namens des Mobilteils

Vorgehensweise	Display
Drücken Sie die ▲ Taste, um das Menü aufzurufen.	TEL BUCH
Drücken Sie die ▲ ▼ Taste, bis "Handset" im Display des Mobilteils erscheint.	HANDSET
Drücken Sie OK . Im Display erscheint "Lautstärke".	LAUTST
Drücken Sie nun die Tasten ▲ ▼ , bis "Label" im Display erscheint.	LABEL
Drücken Sie OK . Mit der Taste C können Sie den alten Namen Buchstabe für Buchstabe löschen.	DECT_ —
Benutzen Sie die alphanumerische Tastatur des Mobilteils, um dem Mobilteil einen	

EINSTELLUNGEN MOBILTEIL

neuen Namen (maximal 8 Buchstaben) zu geben, z. B. "Tom".	TOM_
Drücken Sie OK einmal, um den "Namen"-Modus zu verlassen und ein weiteres mal, um in den Standby-Modus zurückzukehren.	HANDSET TOM 1

Werkseinstellungen des Mobilteils wiederherstellen

Sie können Mobilteil und Basisstation mit derselben Vorgehensweise auf die werkseitigen Voreinstellungen zurücksetzen. Bitte lesen Sie dazu den Abschnitt "Werkseinstellungen der Basisstation wiederherstellen" Seite 27.

Automatisches Annehmen An-/Ausschalten

Vorgehensweise	Display
Drücken Sie die ▲ Taste, um das Menü aufzurufen.	TEL BUCH
Drücken Sie die ▲ ▼ Taste, bis "Handset" im Display des Mobilteils erscheint.	HANDSET
Drücken Sie OK . Im Display erscheint "Lautstärke".	LAUTST
Drücken Sie nun die Tasten ▲ ▼, bis "Auto Antworten" im Display erscheint. Drücken Sie OK .	AUTO ANT
Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ "An" oder "Aus". Bestätigen Sie ihre Auswahl mit OK .	AN AUTO ANT
Drücken Sie C einmal, um den Namen-Modus zu verlassen, und ein weiteres mal, um in den Standby-Modus zurückzukehren.	HANDSET TOM 1

Hinweis:

Wenn Automatisches Annehmen eingeschaltet ist:

- Liegt das Mobilteil bei einem eingehenden Anruf in der Ladeschale, nehmen Sie es heraus und das Telefon nimmt den Anruf automatisch entgegen.

Wenn "Automatisches Annehmen" ausgeschaltet ist:

- Nehmen Sie das Telefon bei einem eingehenden Anruf aus der Ladeschale.
- Nun müssen Sie noch  drücken, um den Anruf anzunehmen

EINSTELLUNGEN MOBILTEIL

Recall (Flash-Taste)

Hinweis: Ihr Telefon unterstützt die Flashzeit von 250 ms dieses ist ab Werk fest eingestellt und kann nicht verändert werden.

Die Taste **R** wird oft für eine Reihe von Dienstleistungen benutzt, die Ihre Telefongesellschaft anbietet. Diese sind für die Benutzung bestimmt, wenn Sie mit Telefonleitsystemen verbunden sind. Genauere Auskunft über die Funktion erhalten Sie bei Ihrer Telefongesellschaft. Die Taste **R** wird meistens als Flash-Taste benutzt.

Wahlwiederholung

Das Telefon speichert die letzten 10 extern gewählten Nummern. Wenn Sie die Wahlvorbereitung benutzen, können Sie auf alle 10 Nummern des Wahlwiederholungsspeichers zugreifen. Wählen Sie jedoch normal, können Sie nur die zuletzt gewählte Nummer als Wahlwiederholung aufrufen.

Wahlwiederholung der letzten Nummer:

Vorgehensweise	Display
Drücken Sie die Gesprächstaste  und warten Sie auf das Freizeichen.	 EXT
Drücken Sie OK . Die zuletzt gewählte Nummer wird angezeigt und automatisch angewählt.	1234
Um den Anruf zu beenden, drücken Sie  .	09--12*

Wahlwiederholung in der Wahlvorbereitung:

Hinweis: *) **)

Kurz nach dem Zustandekommen der Verbindung beginnt die Gesprächsdaueranzeige zu laufen. Sie stoppt bei Beendigung des Gesprächs und bleibt noch ca. 3 sec sichtbar.

Vorgehensweise	Display
Drücken Sie OK , die zuletzt gewählte Verbindung erscheint im Display.	SUSI
Mit den ▲ ▼ Tasten können Sie die letzten 10 gewählten Nummern aufrufen.	ULF
Drücken Sie  . Die angezeigte Nummer wird angewählt.	5678
Um den Anruf zu beenden, drücken Sie  .	02--25**

Weiterleiten von Gesprächen (intern)

Sie können Gespräche zu anderen Mobilteilen, die an der selben Basisstation angemeldet sind, weiterleiten:

Vorgehensweise	Display
Drücken Sie die Taste INT und wählen Sie anschließend die Nummer des Mobilteils, zu dem Sie das Gespräch verbinden wollen (z. B. Mobilteil2). Der Anrufer wird auf eine Warteschleife gelegt.	 INT 2

EINSTELLUNGEN MOBILTEIL

Hinweis:
Nach dem Drücken der Gesprächstaste sind Sie nicht mehr mit dem Anrufer verbunden. Das Gespräch wurde an das Mobilteil 2 weitergeleitet.

Wenn das Mobilteil2 den Anruf annimmt, können Sie den Anruf jederzeit durchstellen, indem Sie die Taste  drücken.

Sollte am gerufenen Mobilteil niemand abnehmen, drücken Sie die Taste **INT**, um den Anruf zu beenden und zum externen Gespräch zurückzukehren.

Konferenzschaltung

Während Sie ein externes Gespräch führen, können Sie auch andere Mobilteile einladen, an diesem Gespräch teilzunehmen, um z.B. eine Dreierkonferenz zu führen.

Hinweis:
Nur das Mobilteil, das das externe Gespräch führt, kann die Konferenzschaltung aktivieren, nicht das eingeladene Mobilteil.

Vorgehensweise	Display
Drücken Sie Taste INT und wählen Sie anschließend die Nummer des Mobilteils, das Sie einladen wollen, am Gespräch teilzunehmen. Der Anrufer wird auf eine Warteschleife gelegt.	 INT 4
Wenn das andere Mobilteil den Anruf annimmt, drücken Sie die Taste  , um die Konferenzschaltung zu aktivieren.	
Jedes Mobilteil kann  drücken, um die Konferenz zu verlassen. Das andere Mobilteil fährt dann mit dem externen Gespräch fort.	

Auswahl der Basisstation

Die Auswahl der Basis bestimmt, wie die Mobilteile mit der Basisstation verbunden werden.

Es gibt folgende Möglichkeiten:

Auto: Wählt die beste Basisstation.

Fixiert: Wählt eine bestimmte Basisstation.

Bevorz: Bevorzugt eine bestimmte Basisstation. Bei zu schwachem Signal wird die nächst beste Basisstation gewählt.

So wählen Sie die Basisstation aus:

Vorgehensweise	Display
Drücken Sie die Taste ▲ , um das Menü aufzurufen.	TEL BUCH

EINSTELLUNGEN MOBILTEIL

Drücken Sie die ▲ ▼ Tasten, bis "Basis Wahl" im Display des Mobilteils erscheint.	B WAHL
Drücken Sie OK . Das Display zeigt die vorher gewählte Option: "AUTO", "BEVORZ" oder "FIXIERT".	AUTO
Drücken Sie die Taste ▲ ▼, um die gewünschte Option auszuwählen (z. B. FIXIERT). Drücken Sie OK .	FIXIERT
Haben Sie "FIXIERT" oder "BEVORZ" gewählt, erscheint im Display "BS 1 2 3 4", wobei die Nummer der Basisstation, an der das Mobilteil registriert ist, blinkt.	BS 1 2 3 4

Drücken Sie die Nummer der Basisstation, an der Sie das Mobilteil registrieren möchten. Haben Sie z. B. "FIXIERT" gewählt und Basisstation 2 gewählt, wird "FIXED 2" im Display angezeigt.

Sperren / Entsperren des Mobilteils

Sperren der Tastatur

Um ein versehentliches Betätigen der Tastatur zu verhindern, können Sie diese sperren.

Vorgehensweise	Display
Drücken Sie die Taste ▲, um das Menü aufzurufen.	TEL BUCH
Drücken Sie die Taste ▲ ▼, bis "TAS SPER" im Display des Mobilteils erscheint.	TAS SPER
Drücken Sie OK . Das Display zeigt "AUS".	AUS
Drücken Sie die Taste ▲ ▼, bis "AN" im Display erscheint. Bestätigen Sie mit OK .	AN
Das Mobilteil kehrt in den Standby-Modus zurück und im Display erscheint das  Symbol, um anzuzeigen, dass die Tastatur gesperrt ist.	TOM 1 

Entsperren der Tastatur

Vorgehensweise	Display
Drücken Sie die Taste ▲. Das Display springt direkt zum "Tastatur-Sperren"-Menü.	TAS SPER
Drücken Sie die Taste OK . Im Display erscheint "An".	AN

EINSTELLUNGEN MOBILTEIL

Hinweis: Die Tastatursperre verhindert abgehende Anrufe. Wenn Sie trotz Sperre Telefonnummern wählen, werden diese im Display angezeigt. Drücken Sie dann die Gesprächstaste, kommt keine Verbindung zustande.

Notrufe bei gesperrter Tastatur

Drücken Sie die Taste ▲ ▼, bis "Aus" erscheint. Bestätigen Sie mit **OK**.

AUS

Die Tastatursperre ist nun wieder aufgehoben und das  Symbol im Display erlischt.

TOM 1

Auch wenn die Tastatur gesperrt ist können Sie noch Notrufe durchführen. Wählen Sie einfach die Notrufnummer und drücken Sie die Gesprächstaste . Das Telefon wird die Verbindung herstellen und die Nummer wählen.

Registrieren von zusätzlichen Mobilteilen

Vorgehensweise

Display

Drücken Sie die Taste ▲, um das Menü aufzurufen.

TEL BUCH

Drücken Sie die Taste ▲ ▼, bis "REGISTR" im Display des Mobilteils erscheint.

REGISTR

Drücken Sie **OK**. Im Display erscheint "BS 1 2 3 4".

BS 1 2 3 4

Geben Sie die Nummer der Basis an, an der Sie das Mobilteil registrieren wollen. Im Display erscheint "PIN".

PIN

Geben Sie den PIN der Basisstation ein (Werkeinstellung = 0000) und bestätigen Sie mit der Taste **OK**.

0000

Es erscheint "SUCHEN X", während das Mobilteil die Basisstation sucht.

SUCHEN X

Drücken und halten Sie nun die Paging-Taste an der Basisstation, bis Sie zwei Pieptöne hören. Wenn die Verbindung hergestellt wurde, erscheinen Mobilteil Name und Nummer (die nächste freie Nummer, wenn die Zahl der an dieser Basisstation registrierten Mobilteile kleiner als fünf ist) im Display.

TOM 2

Hinweis: Sie können dem angemeldeten Mobilteil einen individuellen Namen (bis zu 8 Zeichen) geben. Siehe Seite 17 "Ändern des Namens des Mobilteils".

Das Menü der Basisstation

Die Basis hat zwei verschiedene Modi: Einen ungeschützten und einen PIN-geschützten.

EINSTELLUNGEN BASISSTATION

Ungeschützt:

- Einstellen der Basis-Klingellautstärke
- Einstellen der Basis-Klingelmelodie

Geschützt:

- Anrufsperre
- Ändern des PIN-Codes
- Löschen von Mobilteilen
- Werkseinstellungen wiederherstellen

Klingellautstärke der Basisstation einstellen

Vorgehensweise	Display
Drücken Sie die ▲ Taste, um das Menü aufzurufen.	TEL BUCH
Drücken Sie die ▲ ▼ Taste, bis "Basis" im Display des Mobilteils erscheint.	BASIS
Drücken Sie OK . Das Display zeigt "ungeschützt".	UNGESCH
Drücken Sie OK und wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ den Menüpunkt "Lautstärke".	LAUTST
Drücken Sie OK . Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ die gewünschte Lautstärke. Es gibt 5 Lautstärkestufen sowie die "Lautstärke aus".	0000 00000 LAUT AUS
Bestätigen Sie mit OK .	LAUT ST
Durch mehrmaliges Drücken der Taste C kommen Sie bis zum Standby-Modus zurück.	UNGESCH BASIS TOM 1

Klingelmelodie der Basisstation einstellen

Vorgehensweise	Display
Drücken Sie die ▲ Taste, um das Menü aufzurufen.	TEL BUCH
Drücken Sie die ▲ ▼ Taste, bis "Basis" im Display des Mobilteils erscheint.	BASIS
Drücken Sie OK . Das Display zeigt "Ungeschützt".	UNGESCH
Drücken Sie OK und wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ den Menüpunkt "Melodie".	MELODIE

EINSTELLUNGEN BASISSTATION

Drücken Sie OK . Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ die gewünschte Klingelmelodie der Basisstation aus 10 Melodien aus.	MELODIE1
Bestätigen Sie mit OK .	MELODIE5
Durch mehrmaliges Drücken der Taste C kommen Sie bis zum Standby-Modus zurück.	MELODIE
	UNGESCH
	BASIS
	TOM 1

Gespräche sperren

Es gibt folgende Möglichkeiten, Gespräche zu sperren:

- Aus: Kein Gespräch ist gesperrt.
- Intern: Alle externen Gespräche sind gesperrt.
- Lokal: Internationale und nationale Gespräche sind gesperrt, ausgenommen Ortsgespräche, deren Vorwahlnummer Sie einstellen können.
- National: Internationale Gespräche sind gesperrt (beginnend mit 00).
- Benutzer: Voreingestellte Nummer ist gesperrt.

Vorgehensweise	Display
Drücken Sie die ▲ Taste, um das Menü aufzurufen.	TEL BUCH
Drücken Sie die ▲ ▼ Taste, bis "Basis" im Display des Mobilteils erscheint.	BASIS
Drücken Sie OK . Das Display zeigt "UNGESCH".	UNGESCH
Drücken Sie die ▲ ▼ Taste, bis "PIN Schutz" im Display erscheint.	PIN SCHU
Drücken Sie OK und geben Sie den vierstelligen Pin ein (Werkseinstellung = 0000).	PIN
Drücken Sie OK .	RUF SPER
Wählen Sie mit den Tasten den Menüpunkt "Ruf sperren".	RUF SPER
Drücken Sie OK . Das Display zeigt "Handset 1".	HANDSET1
Wählen Sie nun mit den ▲ ▼ Tasten das Mobilteil, das Sie sperren wollen. Drücken Sie OK .	HANDSET3 AUS

EINSTELLUNGEN BASISSTATION

Hinweis:

Zum Aufheben der Sperrnummern wählen Sie AUS im Menü "Ruf sperren".

Wählen Sie nun mit den Tasten ▲ ▼ "Lokal", "Intern", "Aus", "Benutzer" oder "National" und bestätigen Sie mit OK .	INTERN LOKAL NATIONAL BENUTZER
Haben Sie "Benutzer" ausgewählt, zeigt das Display "Sperren" an.	SPERREN
Geben Sie nun die zu sperrende Nummer (maximal 5 Stellen) ein und bestätigen Sie mit OK .	SPERREN 12345
Haben Sie "Lokal" ausgewählt, zeigt das Display nun "Prefix".	PREFIX
Geben Sie nun mit der Tastatur die freizuschaltende Vorwahl ein und bestätigen Sie mit OK .	PREFIX 07153
Durch mehrmaliges Drücken der Taste C kommen Sie bis zum Standby-Modus zurück.	PIN SCHU BASIS TOM 1

Warnung: Nutzen Sie die Sperrfunktion mit Vorsicht, da Sie auch Notrufnummern sperren können!

PIN-Code

Ändern des PIN-Codes:

Vorgehensweise	Display
Drücken Sie die ▲ Taste, um das Menü aufzurufen.	TEL BUCH
Drücken Sie die ▲ ▼ Taste, bis "Basis" im Display des Mobilteils erscheint.	BASIS
Drücken Sie OK . Das Display zeigt "Ungeschützt".	UNGESCH
Drücken Sie die ▲ ▼ Taste, bis "Pin Schutz" erscheint.	PIN SCHU
Drücken Sie OK und geben Sie den vierstelligen Pin ein (Werkseinstellung = 0000).	PIN_
Drücken Sie OK und wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ den Menüpunkt "PIN Code".	PIN CODE
Drücken Sie OK . Das Display zeigt "PIN Neu".	PIN NEU

EINSTELLUNGEN BASISSTATION

Geben Sie nun den neuen vierstelligen PIN-Code ein und bestätigen Sie mit OK .	— — — —
Im Display erscheint "Wiederholen". Geben Sie den neuen PIN erneut ein und bestätigen Sie mit OK .	WIEDERH — — — —
Der neue PIN-Code ist gespeichert.	PIN CODE
Durch mehrmaliges Drücken der Taste C kommen Sie zum Standby-Modus zurück.	PIN SCHU BASIS TOM 1

Hinweis:

Falls Sie den PIN-Code verlieren sollten, kann das Serviceteam durch einen voreingestellten Super-PIN auf den geschützten Modus der Basisstation zugreifen und einen neuen PIN-Code einprogrammieren.

Löschen eines Mobilteils

Hinweis:

Sie können mit einem Mobilteil alle weiteren registrierten Mobilteile löschen. Das Mobilteil, mit dem Sie löschen, kann nicht abgemeldet werden. Ein Mobilteil bleibt immer an der Basisstation angemeldet.

Vorgehensweise	Display
Drücken Sie die ▲ Taste, um das Menü aufzurufen.	TEL BUCH
Drücken Sie die ▲ ▼ Taste, bis "Basis" im Display des Mobilteils erscheint.	BASIS
Drücken Sie OK . Das Display zeigt "Ungeschützt".	UNGESCH
Drücken Sie die ▲ ▼ Taste, bis "PIN Schutz" im Display erscheint.	PIN SCHU
Drücken Sie OK und geben Sie den vierstelligen Pin ein (Werkseinstellung = 0000).	PIN — — — —
Drücken Sie OK und wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ den Menüpunkt "Entfernen Handset".	ENTF HS
Drücken Sie OK und wählen Sie mit den ▲ ▼ Tasten das Mobilteil aus, das sie löschen möchten.	
Drücken Sie OK . Im Display erscheint "Bestätigen".	BESTAET
Drücken Sie OK zur Bestätigung. Das Mobilteil ist nicht mehr an der Basisstation registriert.	ENTF HS

EINSTELLUNGEN BASISSTATION

Durch mehrmaliges Drücken der Taste **C** kommen Sie zum Standby-Modus zurück.

TOM 1

Werkseinstellungen der Basisstation wiederherstellen

Hinweis:

Es wird immer die Werkseinstellung der Basisstation und des durchführenden Mobilteils wiederhergestellt.

Hinweis:

Werkseinstellungen Seite 5.

Vorgehensweise	Display
Drücken Sie die ▲ Taste, um das Menü aufzurufen.	TEL BUCH
Drücken Sie die ▲ ▼ Taste, bis "BASIS" im Display des Mobilteils erscheint.	BASIS
Drücken Sie OK . Das Display zeigt "ungeschützt".	UNGESCH
Drücken Sie die ▲ ▼ Taste, bis "PIN SCHU" im Display erscheint.	PIN SCHU
Drücken Sie OK und geben Sie den vierstelligen PIN ein (Werkseinstellung = 0000).	PIN _ _ _ _
Drücken Sie OK und wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ den Menüpunkt "Standard".	STANDARD
Drücken Sie OK . Im Display erscheint "Bestätigen".	BESTAET
Drücken Sie OK . Das Display des Mobilteils erlischt für kurze Zeit und geht dann wieder in den Standby-Modus.	TOM 1

ALLGEMEINE HINWEISE

Fehlerbe- seitigung

Problem	Ursache und Abhilfe
Das Telefon funktioniert nicht	- Netzanschluss überprüfen - Die Stromzufuhr von Basisstation und Mobilteil für kurze Zeit unterbrechen - Akku laden - Telefonanschluss überprüfen - TAE-Stecker überprüfen - Außer Reichweite der Basisstation: Entfernung verkürzen
Kein Wählton	- Telefonanschluss überprüfen - Verwenden Sie den richtigen TAE-Stecker
Verständigung ist unklar	- Sie sind zu weit von der Basisstation entfernt oder - Hindernisse in der Funkstrecke beeinflussen die Gesprächsqualität
Signalton während des Gesprächs	- Sie sind zu weit von der Basisstation entfernt. Verkürzen Sie die Entfernung
während der Verbindungsaufnahme	- Sie haben die Reichweitengrenze überschritten. Sie müssen in den Funkbereich zurück
Nebengeräusche	- Überprüfen Sie den Standort Ihres Gerätes. (Beeinflussung durch andere Geräte)
Starkes Rauschen	- Akku nicht geladen oder defekt - Beeinflussung durch andere Geräte

Neben- geräusche

In Ihrem Gerät können, je nach Ausrichtung der Radiowellen, gelegentlich, auch unter besten Voraussetzungen, Nebengeräusche entstehen. Elektrische Geräte wie Fernseher, Satellitenempfangsanlagen, Faxgeräte, Energiesparlampen, Computer, usw. erzeugen elektromagnetische Felder, die Interferenzen und eben diese Nebengeräusche verursachen. Sie sollten Ihr schnurloses Telefon darum nicht in der Nähe elektrischer Anschlusskabel und anderer elektrischer Geräte aufstellen.

ALLGEMEINE HINWEISE

Hören Sie während des Telefonierens Nebengeräusche, prüfen Sie die nachfolgend aufgelisteten Punkte. In Verbindung mit Hörgeräten kann es zu unangenehmen Nebengeräuschen kommen.

Mögliche Ursache	Abhilfe
Ist die Entfernung vom Mobilteil zur Basisstation groß?	Entfernung verringern.
Sind Hindernisse, z.B. Wände, zwischen Basisstation und Mobilteil?	Entfernung verringern oder Standort verändern.
Sind elektrische Geräte wie z.B. Radio, Fernseher, Satellitenempfangsanlagen, Energiesparlampen, Computer, usw. in der Nähe?	Vermeiden Sie die Nähe solcher Geräte, verändern Faxgeräte, Sie den Standort.
Berühren Netzteil- oder Telefon-Anschlusskabel elektrische Geräte?	Kabel frei verlegen.

Reinigen des Telefons

Vor dem Reinigen der Basisstation immer den Netzstecker ziehen. Bei der Reinigung des Telefons ist es nur notwendig, die äußeren Kunststoffteile mit einem feuchten Tuch abzuwischen. Bitte reiben Sie die Kunststoffteile niemals mit einem trockenen Tuch ab, weil sie hierdurch elektrostatisch aufgeladen werden und dann in besonders starkem Maß Staub anziehen und dadurch verschmutzen. Keine scharfen Reinigungsmittel verwenden.

Aufstellen des Telefons

Das Telefon ist für normale Gebrauchsbedingungen gefertigt. Führen Sie nie eine Installation bei Gewitter durch. Beachten Sie die Spannungshinweise auf dem Netzgerät. Die Basisstation sollte nicht auf der Heizung, in Feuchträumen, in der Sonne, in der Nähe von Personalcomputern, Fernsehern, Radios oder Mikrowellengeräten stehen. Verwenden Sie für Ihre Basisstation eine Unterlage, damit die Kunststofffüße nicht durch die Lackbeschichtung Ihrer Möbel angegriffen werden und unliebsame Spuren auf den Möbeln hinterlassen. Für derartige Schäden können wir nicht haften. Vermeiden Sie starke Erschütterungen und schützen Sie Basisstation und Mobilteil vor dem Herunterfallen; dies hätte den Garantieverlust zur Folge.

TECHNISCHE DATEN

Modell	:	MBO ALPHA 2710
Standard	:	DECT/GAP
Frequenzbereich	:	1,8 GHz
Reichweite	:	in Gebäuden bis 40 m Im Freien bis 250 m
Wahlverfahren	:	MFV - Mehrfrequenzwahlverfahren
Telefonbuch	:	bis zu 40 Rufnummern + Namen
Bereitschaftszeit	:	bis zu 150 Stunden
Gesprächszeit	:	bis zu 12 Stunden
Stromversorgung	:	Basisstation : über Netzteil 1 x AC 7 V/150 mA 1 x DC 7 V/300 mA Mobilteil : NiMH-Akkus Typ: AAA (1,2V) 2 Stück 600 mA handelsüblich
Betriebstemperatur	:	+15° C bis +35° C
Lagertemperatur	:	0° C bis +55° C
Umgebungsbedingungen	:	Nicht hoher Feuchtigkeit oder dauernder, direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
Abmessungen (BxHxT)	:	Basisstation : ca. 95 x 120 x 95 mm Mobilteil : ca. 52 x 140 x 27 mm
Gewicht	:	Basisstation : ca. 158 g Mobilteil : ca. 122 g mit Akkus

GARANTIEBEDINGUNGEN

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Produkts der 4MBO International Electronic AG, Fabrikstraße 45, D-73207 Plochingen. Sie haben ein Gerät von hohem technischen Standard und bewährter Qualität erworben. Sollten Sie jedoch einmal Probleme mit diesem Produkt haben, beachten Sie die folgenden Garantiebedingungen:

1. Bei sachgerechter Nutzung übernehmen wir für dieses Gerät die Garantie für die Dauer von 24 Monaten – vom Tage des Kaufs bei Ihrem Händler an gerechnet. Eventuelle Defekte werden zu unseren Lasten behoben, sofern der Mangel auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen ist. Der Zeitpunkt des Kaufs ist uns durch Vorlage von Quittung, Kassenzettel oder eines sonstigen Kaufbelegs nachzuweisen.
2. Die Garantie erlischt, wenn Reparaturen ohne ausdrückliche Einwilligung unseres Hauses ausgeführt werden.
3. Neben den Rechten aus dieser Garantie stehen Ihnen selbstverständlich auch sämtliche gesetzlichen Ansprüche sowohl gegenüber unserem Hause als auch gegenüber dem Verkäufer dieses Gerätes zu.
4. **Bei technischen Problemen und Fragen zu diesem Gerät wenden Sie sich bitte an den von uns beauftragen Servicedienstleister:**
Germany:
JET GmbH, Am Weimarer Berg 6, 99510 Apolda
Austria:
Internationale Spedition Schneckenreither Ges.m.b.H.,
IZ NÖ-Süd, Strasse 13, Objekt 46, A-2355 Wiener Neuhof
Die Rufnummer unserer Helpline finden Sie auf der Rückseite der Bedienungsanleitung.
Bitte halten Sie für ein eventuelles Gespräch folgendes bereit:
a) Beschreibung des beobachteten Fehlers
b) Kaufbeleg bzw. Quittung
5. Außerhalb der Garantiefrist übernehmen wir Reparaturen gegen Rechnung. Auch die Erstellung eines Kostenvoranschlags müssen wir Ihnen in Rechnung stellen, die dadurch entstandenen Kosten werden selbstverständlich bei Auftragserteilung angerechnet.



Mit freundlichen Grüßen

Ihr Customer Support

4MBO International Electronic AG

www.MBOservice.net

Konformitätserklärung EC-Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir
We, the undersigned

4MBO International Electronic AG
Fabrikstraße 45
73207 Plochingen

in eigener Verantwortung, dass nachstehendes Gerät
declare on one's own authority that the referred phone below

Geräteart: Product:	Telefon schnurlos DECT Cordless telephone DECT
------------------------	---

Typenbezeichnung: Type:	MBO Alpha 2710 DECT 60086, 60087
----------------------------	---

den grundlegenden Anforderungen der
comply with the essential requirements of the

EU- Richtlinien: European Directives:	R&TTE/5/EC, 72/23/EEC, 93/68/EEC, 89/336/EEC
--	---

entspricht. Dies wird insbesondere durch Anwendung folgender harmonisierter Normen erreicht:
This is possible by application of the following harmonized standards:

Harmonisierte Normen: Harmonized Standards:	LVD- EN 60950:2000, EN 41003:1998 EMC- EN 301489-1/-6 ERM- EN 301406:10/2001
--	---

Plochingen, 02.05.2002

Christof Winker



Uwe Renchen
ppa.



Das schnurlose Telefon MBO ALPHA 2710 entspricht der Richtlinie 1999/EG des europ. Parlaments und des Rates vom 09. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikations-Einrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität. Es entspricht ebenfalls der Schnittstellenbeschreibung für festnetzgebundene Endgeräte der Deutschen Telekom AG. Die Spannung des Festnetzes entspricht der TNV3 Klasse und ist definiert in der EN 60950 Norm.



Verbrauchte Akkus

Die Akkus können nur in vollständig entladenen Zustand in die Altbatterie-Sammelgefäße bei Handel und öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden; Akkus sind regelmäßig dann vollständig entladen, wenn das übliche Gebrauchsende erreicht ist, insbesondere dann, wenn wegen unzureichender Batterieleistung Funktionsbeeinträchtigungen einsetzen. Bei nicht vollständig entladenen Akkus muss Vorsorge gegen Kurzschlüsse getroffen werden. Dies kann z.B. geschehen, indem die Pole der Akkus mit Klebestreifen isoliert werden.



GARANTIE

Bei Garantie-Inanspruchnahme wenden Sie sich bitte an die unten stehende Telefonnummer.

WARRANTY

If your product is defective, please call the phone number at the bottom of this page.

GARANTIE

Lors de la demande de prestation de garantie, veuillez-vous adresser au numéro de téléphone ci-dessous.

GARANTIE

Bij gebruikmaking van de garantie verzoeken wij u contact met ons op te nemen op onderstaand telefoonnummer.

GARANZIA

Per richiedere prestazioni di garanzia si rivolga all'indirizzo del servizio di assistenza indicato di seguito.

Εγγύηση

Σε περίπτωση που χρειαστεί να κάνετε χρήση της εγγύησης, σας παρακαλούμε να αποτανθείτε σ' έναν από τους κατωθι αριθμούς τηλεφώνου.

Service for

Germany:

Hotline 0180 / 532 37 49

Austria:

Hotline 0 - 22 36 - 6 19 64

Great Britain:

Hotline 0 17 82 21 51 11

Ireland:

Hotline 18 39 68 29

France:

Hotline 01 60 78 47 05

Netherlands:

Hotline 04 13 24 83 43

Belgium:

Hotline 0 14 24 40 34

Spain:

Hotline 9 02 90 26 26

Greece:

Hotline 03 10 51 00 23